

16°C - 38°C

TRAVALL® PROTECTOR

Fitting temperature / Montagetemperatur / Temperatuur bij montage / Temperatura di montaggio / Temperatura adecuada para el montaje / Température d'installation



Included in the box / Im Lieferumfang enthalten / Pakket bestaat uit / Incluso nella confezione / Incluido en la caja / Inclus dans la boîte



IMPORTANT INFORMATION / WICHTIGER HINWEIS / BELANGRIJKE INFORMATI / INFORMAZIONI
IMPORTANTI / INFORMACIÓN IMPORTANTE / INFORMATION IMPORTANTE

EN

Please remember if you do not degrease correctly the product will not stay on the vehicle.

DE

Bitte beachten Sie, dass das Produkt nicht halten wird, wenn die Oberfläche vor der Montage nicht entfettet wurde.

NL

Als u niet goed ontvet, blijft het product niet op uw voertuig zitten.

IT

Si prega di sgrassare la superficie di installazione per consentire al prodotto di aderire correttamente al veicolo.

ES

Recuerde que si no desengrasa correctamente el producto, éste no podrá adherirse correctamente en el vehículo.

FR

Veuillez noter que si la surface d'installation n'est pas dégraissée correctement, le produit n'adhérera pas au véhicule.



1

Wash the surface.

EN

Reinigen Sie die Oberfläche.

DE

Was het oppervlak.

NL

Lavare la superficie di installazione.

IT

Lave la superficie.

ES

Laver la surface d'installation.

FR



2

Degrease the surface.

EN

Entfetten Sie die Oberfläche.

DE

Ontvet het oppervlak.

NL

Sgrassare la superficie di installazione.

IT

Desengrase la superficie.

ES

Dégraisser la surface d'installation.

FR



3

Dry the surface.

EN

Trocknen Sie die Oberfläche.

DE

Droog het oppervlak.

NL

Asciugare la superficie di installazione.

IT

Seque la superficie.

ES

Sécher la surface d'installation.

FR



4

Position the protector and mark its position with a water-soluble pen.

EN

Prüfen Sie die Montageposition und markieren Sie diese mit einem wasserlöslichen Stift.

DE

Markeer met uitwisbare inktpen de juiste positie om de bumperbeschermer te plaatsen.

NL

Collocare la protezione e marcare la sua posizione con un pennarello indelebile.

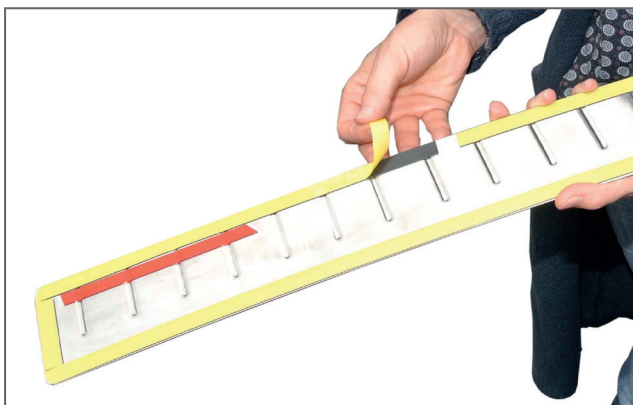
IT

Coloque el protector y marque su posición con una pluma o marcador soluble al agua.

ES

Placer la protection de seuil de coffre et marquer sa position à l'aide d'un marqueur délébile.

FR



5

Remove the film from the adhesive tape.

EN

Entfernen Sie die Schutzfolie vom Klebeband.

DE

Verwijder folie van de plakstrip.

NL

Rimuovere la pellicola protettiva dal nastro adesivo.

IT

Remueva el film de la cinta adhesiva.

ES

Retirer le film protecteur de la bande adhésive.

FR



6

Press the protector firmly on to the bumper.

EN

Drücken Sie den Ladekantenschutz gut fest.

DE

Druk de bumperbeschermer stevig op de bumper.

NL

Premere con fermezza la protezione sulla superficie di installazione del paraurti.

IT

Presione firmemente el protector sobre la defensa.

ES

Presser fermement la protection de seuil de coffre sur la surface d'installation.

FR



!

IMPORTANT INFORMATION / WICHTIGER HINWEIS / BELANGRIJKE INFORMATI / INFORMAZIONI IMPORTANTI / INFORMACIÓN IMPORTANE / INFORMATION IMPORTANTE

EN

Do not wash your car for 24 hours.

IT

Dopo l'installazione, non lavare l'auto per 24 ore.

DE

Innerhalb von 24 Stunden nach der Montage sollte das Auto nicht gewaschen werden.

ES

No lave su vehículo en 24 horas.

NL

Was uw auto NIET gedurende de eerste 24 uur.

FR

Ne pas laver la voiture durant les 24 heures suivant l'installation.